

**MODIFICACION DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA**

**RESOLUCION EXENTA Nº 1434**

**SANTIAGO, 20 JUN 2016**

**VISTOS:**

El Decreto Supremo Nº 674, de 11 de marzo de 2014 del Ministerio del Interior y Seguridad Pública; lo dispuesto en las letras h) y o) del artículo 24 del Decreto con Fuerza de Ley Nº 1-19.175, de 2005, del Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la Ley Nº 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional; lo dispuesto en la Ley Nº 20.713 de Presupuestos del Sector Público para el año 2014; el Decreto Supremo Nº 854, de 2004, sobre Clasificación Presupuestaria del Ministerio de Hacienda; la Resolución Exenta Nº 1687, de 2013, de este Servicio, que Aprueba las Bases Concursables y los Anexos del "FONDO REGIONAL DE CULTURA, DEPORTES Y DEL PROGRAMA ELIGE VIVIR SANO"; Acuerdo 136-15, adoptado en Sesión Extraordinaria Nº 02, celebrada el 17 de junio de 2015, del Consejo Regional Metropolitano, que aprobó la actividad denominada "**ELIGE VIVIR SEGURO VIVE EN LA CISTERNA**" la Resolución Exenta Nº 1094, del 2015, de Asignación Presupuestaria de este Gobierno Regional; la Resolución Exenta Nº 3061 de 10 de diciembre del 2015, de este Servicio, que aprueba el convenio de transferencia celebrado entre este Gobierno Regional y la Municipalidad de La Cisterna; la Resolución Exenta Nº 145 del 6 de enero del 2016 de este Servicio, que aprueba la modificación del convenio de transferencia celebrado entre este Gobierno Regional; la Resolución Nº 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República; y

**CONSIDERANDO:**

1º.- Que, por Resolución Exenta Nº 3061 de 10 de diciembre del 2015, de este Servicio, se aprobó el convenio de transferencia suscrito con la **MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA**, para la ejecución de la actividad denominada "**ELIGE VIVIR SEGURO VIVE EN LA CISTERNA**".

2º.- Que, por Resolución Exenta Nº 145 de 6 de enero del 2016, de este Servicio, se aprobó la modificación del convenio de transferencia suscrito con la **MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA**, para la ejecución de la actividad denominada "**ELIGE VIVIR SEGURO VIVE EN LA CISTERNA**", en el sentido de ampliar el plazo de ejecución hasta el **29 de abril del 2016**.

3º.- Que mediante Memorándum Nº 555, de fecha 29 de abril de 2016, la Jefa del Departamento de Actividades de Cultura Deporte y Seguridad de este Gobierno Regional solicitó la modificación del referido convenio, en el sentido de ampliar el plazo de ejecución hasta el **28 de julio del 2016**.

**RESUELVO:**

**APRUEBASE** la modificación del convenio de transferencia de recursos efectuada, con fecha 29 de abril del 2016, entre el **GOBIERNO REGIONAL METROPOLITANO** y la **MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA**, para la ejecución de la actividad denominada "**ELIGE VIVIR SEGURO VIVE EN LA CISTERNA**", que se transcribe a continuación:

En Santiago de Chile, a 29 de abril de 2016, entre el **GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA**, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo don **CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**, ambos domiciliados en calle Bandera Nº 46 de esta ciudad, por una parte; y por la otra, la **MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA**, RUT: **69.072.000-0**, representada por su alcalde **SANTIAGO REBOLLEDO PIZARRO C.I. 7.436.441-1**, ambos domiciliados

DEPARTAMENTO JURÍDICO  
15813383  
00000

en Pedro Aguirre Cerda N° 0161, de esa comuna, en adelante también la Entidad Receptora, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** Con fecha 20 de noviembre del 2015, el Gobierno Regional celebró un convenio de transferencia con la **MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA** en el marco del Concurso 6% F.N.D.R. seguridad ciudadana año 2015, conforme a lo dispuesto en la Ley N° 20.798, de Presupuestos del Sector Público para el año 2015, y hasta el límite o monto de recursos establecidos en ella (Glosas comunes a todos los programas 02 de los Gobiernos Regionales, N° 2.1), para la ejecución de la actividad de seguridad ciudadana denominada **“ELIGE VIVIR SEGURO VIVE EN LA CISTERNA”**. El referido Convenio fue aprobado por Resolución Exenta N° 3061, de fecha 10 de diciembre del 2015 y modificado mediante Resolución Exenta N° 145 de fecha 6 de enero del 2016, ambas de este Gobierno Regional.

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento se modifica la cláusula **DÉCIMA** del convenio ya individualizado, en el sentido de ampliar el plazo de ejecución del programa, quedando como sigue:

**“DECIMA: El plazo de vigencia:** El presente convenio comenzará a regir desde la fecha de total tramitación de la resolución que lo apruebe, y durará hasta la aprobación del informe final, o en el caso de rechazo de dicho informe, hasta la restitución de los recursos observados, no rendidos y/o no ejecutados. En todo caso, la efectiva realización de las actividades del proyecto no podrá exceder al **28 de julio de 2016”**.

**TERCERO:** En todo lo no modificado por el presente instrumento, se entiende que siguen vigentes las estipulaciones del convenio individualizado en la cláusula **PRIMERA** de este instrumento.

**CUARTO:** : La personería del Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto Supremo N° 674, de 11 de marzo 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

La personería de la Autoridad Edilicia para representar al Municipio, consta en Sentencia de Proclamación del Segundo Tribunal Electoral de la Región Metropolitana, de fecha 21 de noviembre de 2012.

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares del mismo contenido y fecha.

(Firmas: Santiago Rebolledo Pizarro/ Alcalde/ MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA/ Claudio Orrego Larraín / Intendente / Región Metropolitana de Santiago)

#### ANÓTESE Y COMUNÍQUESE



INTENDENCIA REGION METROPOLITANA  
INTENDENTE  
CLAUDIO ORREGO LARRAÍN  
INTENDENTE  
REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO

MEL/RZE/MRT/AMM/SGA/EYA

**Distribución:**

- Entidad Receptora;
- Departamento Jurídico;
- División de Análisis y Control de Gestión;
- Departamento de Actividades de Cultura, Deporte y Seguridad Ciudadana;
- Oficina de Partes.

## CONVENIO DE TRANSFERENCIA

En Santiago de Chile, a 29 de abril de 2016, entre el **GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA**, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo don **CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**, ambos domiciliados en calle Bandera N° 46 de esta ciudad, por una parte; y por la otra, la **MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA**, RUT: **69.072.000-0**, representada por su alcalde **SANTIAGO REBOLLEDO PIZARRO C.I. 7.436.441-1**, ambos domiciliados en Pedro Aguirre Cerda N° 0161, de esa comuna, en adelante también la Entidad Receptora, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** Con fecha 20 de noviembre del 2015, el Gobierno Regional celebró un convenio de transferencia con la **MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA** en el marco del Concurso 6% F.N.D.R. seguridad ciudadana año 2015, conforme a lo dispuesto en la Ley N° 20.798, de Presupuestos del Sector Público para el año 2015, y hasta el límite o monto de recursos establecidos en ella (Glosas comunes a todos los programas 02 de los Gobiernos Regionales, N° 2.1), para la ejecución de la actividad de seguridad ciudadana denominada **“ELIGE VIVIR SEGURO VIVE EN LA CISTERNA”**. El referido Convenio fue aprobado por Resolución Exenta N° 3061, de fecha 10 de diciembre del 2015 y modificado mediante Resolución Exenta N° 145 de fecha 6 de enero del 2016, ambas de este Gobierno Regional.

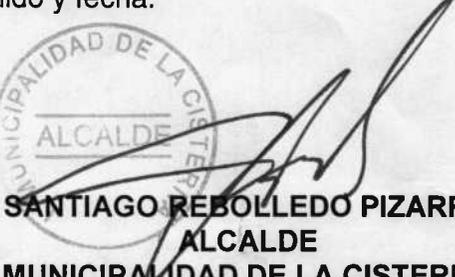
**SEGUNDO:** Por el presente instrumento se modifica la cláusula **DÉCIMA** del convenio ya individualizado, en el sentido de ampliar el plazo de ejecución del programa, quedando como sigue: **“DECIMA: El plazo de vigencia:** El presente convenio comenzará a regir desde la fecha de total tramitación de la resolución que lo apruebe, y durará hasta la aprobación del informe final, o en el caso de rechazo de dicho informe, hasta la restitución de los recursos observados, no rendidos y/o no ejecutados. En todo caso, la efectiva realización de las actividades del proyecto no podrá exceder al **28 de julio de 2016”**.

**TERCERO:** En todo lo no modificado por el presente instrumento, se entiende que siguen vigentes las estipulaciones del convenio individualizado en la cláusula **PRIMERA** de este instrumento.

**CUARTO:** : La personería del Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto Supremo N° 674, de 11 de marzo 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

La personería de la Autoridad Edilicia para representar al Municipio, consta en Sentencia de Proclamación del Segundo Tribunal Electoral de la Región Metropolitana, de fecha 21 de noviembre de 2012.

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares del mismo contenido y fecha.



**SANTIAGO REBOLLEDO PIZARRO**  
ALCALDE  
MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA



**CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**  
INTENDENTE  
REGION METROPOLITANA DE SANTIAGO



MEL/RZE/MRT/AMM/SGA/EYA

